

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
15 May 2012
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Шестьдесят шестая сессия
Пункт 34 повестки дня
Предотвращение вооруженных конфликтов

Совет Безопасности
Шестьдесят седьмой год

**Письмо Постоянного представителя Турции при Организации
Объединенных Наций от 11 мая 2012 года на имя Генерального
секретаря и Председателя Совета Безопасности**

Обращаю внимание на письмо Постоянного представителя Сирии при Организации Объединенных Наций от 10 мая 2012 года, которое содержит необоснованные утверждения по поводу задержания грузового судна «Лутфуллах II» Военно-морскими силами Ливана.

Как известно, зарегистрированное под флагом Сьерра-Леоне судно «Лутфуллах II» было перехвачено 27 апреля 2012 года по пути в порт Триполи (Ливан) военными кораблями Ливана. Последним портом захода судна «Лутфуллах II» был порт Александрии (Египет). Это судно не причаливало ни в одном турецком порту, и его регистрация и судовладелец никоим образом не связаны с Турцией.

Несмотря на эти факты, в вышеуказанном письме Турция обвиняется в сотрудничестве с Ливией и другими государствами в вопросах поставки оружия в Сирию.

Турция решительно отвергает необоснованные утверждения, содержащиеся в указанном письме. По поручению моего правительства я хотел бы заявить о нашей твердой позиции по данному вопросу.

Буду признателен за распространение текста настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 34 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) Эртугрул Апакан
Посол
Постоянный представитель

